



Corporate Automated Phone Banking Services (the "Service")

公司自动电话银行服务 (“服务”)

User Maintenance Form 用户维护表

To: Standard Chartered Bank (China) Limited (the "Bank")

致: 渣打银行(中国)有限公司 (“银行”)

Date 日期: _____

Customer Information 客户信息

Please provide the following company information. 请提供以下公司信息:

Company Name 公司名称	:	_____ (the "Customer 客户")
Company's Relationship Number 公司客户编号	:	_____ (9 digits/位数)

Add - Details of Authorized Automated Phone Banking New User(s) 新增 - 指定自动电话银行新用户详细信息

Please provide full information of following Authorized Automated Phone Banking User
请提供下列指定自动电话银行用户的完整信息

Name 姓名 : _____

ID No. 身份证/护照号码: _____

Contact Number 联系电话: _____

Email Address 邮箱地址: _____

(Individual PBID will be emailed to this address 电话银行用户号会发至此电子邮箱)

If the user is the existing Consumer Banking customer, please tick and fill in the individual relationship number _____

如果该用户是个人银行的现有客户, 请勾选并填写其个人的客户关系代码 _____

Accounts to be accessed 可使用的银行账号
(fill up at least 1 account number 至少填写一个银行账号)

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Reminder 提示:

1. The New Telephone Identification Number will be sent by post according to the correspondence address in the corporate Account Opening Form, upon new Phone Banking ID is created. 一旦新的电话银行用户号开立后, 新的电话银行密码将根据公司开户表中的地址以邮寄方式寄出。
2. Please cross out any of the above unused spaces. 请划去任何未填的空格。
3. If spaces are insufficient, please continue on a separate sheet with same original authorized signature and/or company stamp 若所填空格有限, 请另单列在一空白纸上, 同时使用相同于正本的授权人签字及或盖章
4. The Service shall provide the following information * 本服务提供以下信息 *:
 - i. Balance Enquiry 帐户余额查询;
 - ii. History Transactions Enquiry and/or Fax 帐户历史交易记录查询及/或传真;
 - iii. Reference Rate Enquiry 参考利率及汇率查询;
 - iv. Other Reference Information Enquiry 其他银行参考信息查询。
 It is subject to the Bank's sole discretion to amend the Service scope including adding or reducing any Service or making any change to the existing Service. 银行有权自行决定本服务范围的任何变更, 包括增加或减少服务项目或对现有服务项目进行变更。
5. The Service is not available for any on-line fund transfer. 本服务不包括任何在线资金转账业务。

*Trade, e-Banking and other enquiries are applicable to Manned Service only, available from 9am-6pm Monday to Friday (Excluding Saturday, Sunday and public holidays in China)
贸易、网上银行及其他查询仅适用于人工服务, 服务时间为每周一至周五上午9点至下午6点(周六、周日及中国法定节假日除外)

Amendment - Details of EXISTING Automated Phone Banking User 更改 - 现有指定自动电话银行用户详细信息

Please provide the following information of EXISTING Automated Phone Banking User to be amended 请提供所需更改自动电话银行的现有用户号的姓名，身份证/护照号码，办公室电话及现有电话银行用户号

Name 姓名: _____
 ID No. 身份证/护照号码: _____
 Contact Number 联系电话: _____
 Existing PBID 现有电话银行用户号: _____

Accounts to be accessed after amendment 更改后的银行账号
 (fill up at least 1 account number 至少填写一个银行账号)

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Reactivate - Details of EXISTING Automated Phone Banking User 激活 - 现有指定自动电话银行用户详细信息

Please provide the name and existing PBID of Automated Phone Banking User to be reactive or requested for a new Telephone Identification Number 请提供所需激活或重新申请新的电话银行密码的现有用户的姓名及现有电话银行用户号

Name 姓名 : _____
 Contact Number 联系电话: _____
 Existing PBID 现有电话银行用户号码: _____

Note 备注:

1. All existing accounts registered under the Automated Phone Banking ID will NOT be changed after Reactive. 电话银行用户状态激活将不会改变该自动电话银行用户号下现有登记的账户信息。
2. The New Telephone Identification Number will be sent by post according to the correspondence address in the corporate Account Opening Form, upon reactive is done. 一旦激活后，新的电话银行密码将根据公司开户表中的地址以邮寄方式寄出。

Termination – Details of Authorized Automated Phone Banking User 终止 - 指定的自动电话银行用户

Please tick one of below options for Termination 请勾选以下所需终止选项

All Automated Phone Banking ID and the corresponding accounts registered under the above company's Relationship Number to be deleted.

删去在所述公司客户编号下现有登记的所有自动电话银行用户号及其相应的账户信息

The following Automated Phone Banking ID to be deleted. 删去以下自动电话银行用户号下登记的所有账户信息 *

Name 姓名: _____

Existing PBID No 现有电话银行用户号: _____

* A minimum of 2 users should be designated for each company. 每个公司须指定至少 2 个用户。

Authorized Signatories 授权人签章

X _____
 Authorized Signature and/Or Company Stamp (In accordance with the Mandate)
 授权人签字及或盖章
 Date 日期 _____

For Bank Use Only 银行专用	
Signature Verified by	
ID. Verified by	